

# 9月30日(日)は 標茶町長選挙の投票日です

必ず投票に  
行きましょう!!

投票所・投票時間は次のとおりです。  
入場券が届きましたら記載されている投票場所・時間を必ずご確認ください。

投票区名	投票所名	投票所を開く時間	投票所を閉じる時間
第1投票区	標茶町役場	午前7時	午後8時
第2投票区	標茶町コンベンションホールういず		
第10投票区	磯分内酪農センター		午後7時
第6投票区	虹別酪農センター		
第16投票区	塘路住民センター		午後6時
第17投票区	阿歴内公民館		
第19投票区	茶安別農村環境改善センター		
第3投票区	栄コミュニティハウス		午後5時
第4投票区	多和コミュニティハウス		
第5投票区	弥栄国際交流館		
第7投票区	中虹別コミュニティハウス		
第8投票区	上虹別コミュニティハウス		
第9投票区	萩野コミュニティハウス		
第11投票区	上御卒別へき地保健福祉館		
第12投票区	中御卒別集落改善センター		
第13投票区	沼幌地区世代交流センター		
第14投票区	久著呂農村環境改善センター		
第15投票区	茅沼コミュニティハウス		
第18投票区	上茶安別構造改善センター		

## 期日前投票をご利用ください

期日前投票を利用すると、選挙期日前であっても、選挙日と同じように投票することができます。

一定の事由（例：レジャーや買い物・仕事・学校行事などの私用で投票日に投票区内にいないなど）に該当する方は期日前投票をすることができますので、ぜひご利用ください。



- 期間／9月26日(水)～29日(土)まで
- 時間／午前8時30分～午後8時
- 場所／役場1階会議室

■問い合わせ／標茶町選挙管理委員会（☎485-2111内線292）

## 災害義援金の募集について

米原市竜巻災害、7月豪雨災害義援金を受け付けています。皆さんの温かいご支援をよろしくお願ひします。

### ◎米原市竜巻災害義援金

■受付期間／9月28日(金)まで

#### 金融機関

三井住友銀行	すずらん支店	普通預金	2787543
三菱UFJ銀行	やまびこ支店	普通預金	2105536
みずほ銀行	クヌギ支店	普通預金	0620391

口座名義「日本赤十字社」

### ◎7月豪雨災害義援金

■受付期間／12月31日(月)まで

#### 金融機関

三井住友銀行	すずらん支店	普通預金	2787545
三菱UFJ銀行	やまびこ支店	普通預金	2105538
みずほ銀行	クヌギ支店	普通預金	0620405

口座名義「日本赤十字社」

※金融機関によって、振込手数料がかかる場合があります。

■問い合わせ／役場保健福祉課社会福祉係（1階④）

番窓口☎内線133)

## 選挙運動ができるのは告示の日から投票日前日まで 明るい選挙を実現しましょう

選挙運動は、立候補の届け出が受理された時から、投票日の前日までの間に限り行うことができます。立候補届出前は全ての選挙運動(いわゆる事前運動)が禁止されています。

また、選挙運動期間中でも、買収や戸別訪問、飲食物の提供などの行為は禁止されています。選挙違反を犯すと、罰金や禁固、懲役などの刑罰が科せられ、候補者や立候補予定者が関わっていても当選無効や選挙権の停止などの処置が求められます。

また、政治家が選挙区内の人にお金や物を贈ることは法律で禁止されています。



■問い合わせ／標茶町選挙管理委員会

(☎485-2111内線292)

## 住宅・土地統計調査

総務省統計局(標茶町)では、住宅・土地統計調査を実施します。

この調査は、住生活に関する最も基本的で重要な調査で、全国約370万世帯を対象とした調査です。

調査の結果は、国や地方公共団体における「住生活基本計画」の成果指標の設定、耐震や防災を中心とした都市計画の策定、空き家対策条例の制定などに幅広く利用されています。

調査期間中、統計調査員が調査書類を配布いたします。調査への回答は、インターネットでの回答又は紙の調査票での回答をお願いします。

■問い合わせ／役場企画財政課企画調整係(2階⑰番窓口☎内線222)

あなたの回答が、日本の未来へ活かされます。

未来の子どもたちの住みよい住環境構築に役立てる、大切な調査です。

住宅・土地統計調査

—平成30年10月18日(日)—

インターネットで簡単回答!(スマホでも)

住宅・土地統計調査

便利な回答方法  
ご協力ください

総務省統計局・都道府県・市区町村 からのお知らせです

## 農用地などの借り受けを希望する方へ

農地中間管理事業の平成30年度第2回目の募集を行います。農用地などの借り受けを希望する方は、印かんを持参して、下記係で手続きしてください。なお、応募の有効期限は5年間です。

募集区域 標茶地区(標茶町内の農用地など)

募集期間 9月3日(月)~28日(金)

※農地中間管理事業の詳細は、北海道農業公社のホームページ([http://www.adhokkaido.or.jp/to\\_chukan.html](http://www.adhokkaido.or.jp/to_chukan.html))を確認してください。

申し込み・問い合わせ／役場農林課農業企画係(⑱番窓口☎内線243)